**gr. umwifariZe (grigol volski), ebraelebis saqme CvenSi**

“droeba”, 1883, # 186, gv. 1-3

Cven vanebebT Tavs istoriuls cnobebs imaze, Tu rodis da ra mizezis wyalobiT gadmoexiznen ebraelebi saqarTveloSi; mogaxsenebT mxolod, rom maTi gadmosaxleba palestinidam kavkasiaSi daiwyo Zalian Zvelis droidam, qristes dabadebis winad. aTas gvaris gasaWiris da ubedobis dros Tavis sakuTar samSobloSi, aq, saqarTveloSi, eZebdnen isini TavSesafars da axals samSoblos. yvelam, vinc cotad mainc icnobs istorias, icis, Tu ra Sav dRes ayenebda sawyal ebraelebs gakerpebuli da umecar samRvdeloebisagan waqezebuli xalxi yvelgan evropaSi, saSual-saukunoebis dros. ras ar swamebdnen, ra gvarad ar stanjavdnen am ezraelis ubedur Svilebs, viTomc maT mama-papis raRac codvisaTvis! ganvlen saukuneni, icvalnen droni: darbilda zne, iklo sikerpem. nelad ganifanta umecrebis burusi, da ufro-da-ufro imata Zmobisa da erTobis qadagebam da saqmem. im bnelis wyvdiadis saukunoebSi, roca, magaliTad, aTasobiT swvavdnen cecxlze deda-kacebs, imitom rom abralebdnen kudianobas, rokapTan mruSebas, qaTamiviT kvercxis debas da sxva am gvars umecaris tvinisagan SeTxul sibilwes... maSin ra gasakviri unda iyos, Tu sZuldaT ebraelebi da ise eqceodnen, rogorc Seefereba gul-gaqvavebul mxecs. gasaocari is iqneboda, rom kacurad mopyrobodnen. maSndeli senis fesvma Cvens dromdis moatana da jerad ar amovardnila Zirianad, raic mtkicdeba samxreT ruseTSi am ukanasknel xans ebraelebis winaaRmdeg momxdaris moZraobiT. gazeTebidam dawvrilebiT gecodinebaT, ra xasiaTi da Tviseba hqonda am cema-musvras. germaniaca da avstriac TiTqo ayva ruseTs da astexa ganaTlebuli xalxis ara Sesaferi anti-semituri moZraoba. yvelas gecodinebaT tisa-eslaris saZageli saqme da ugvani dawameba. aq Sua-saukunoebisgan danatovars umecrebasa da sarwmunoebriv sikerpes garda moqmedobs agreTve ekonomiuri da sazogadoebrivi mizezi. ruseTSi, magaliTad, ebraelebi ar arian gaTanasworebuli kanonis winaSe danarCen qveSevrdomebTan da moklebulni arian bevrs upiratesobas. ebraeli iCagreba da kanoni mas ar esarCleba, rac unda didi niWisa da mSvenieris xasiaTis patroni iyos, mxolod imitom, rom ebraelad dabadebula qveyanaze. sanamdis amgvari garCeva kanonierad iqneba cnobili, manamdis yovel wams mosalodnelia imgvari simxece, rogoric Caidina samxreT ruseTma. es gaxlavT sazogadoebrivi mizezi. rac Seexeba ekonomikurs, arc aq arian ebraelebi damnaSaveni, radganac marto maT xelT ar aris maTi mospoba da TviTon ebraelebi arian mxolod maTagan uZlevelis ekonomikuris Zalis brma da uneburi iaraRi. Cveni dro kapitalisturi warmoebis droa: axla is ki ara sargeblobs naSromiT, vinc Sromobs, sargeblobs is, vinc ara Sromobs, magram aqvs fulad qceuli sxvisi Sroma, anu kapitali. am wes-wyobilebas, am axal ekonomiuri saqmis brunvas ebrZvis pir-miuferebeli mecniereba da kacobriobis saukeTeso nawili, magram, samwuxarod, jer bevriT verafriT moutrialebia waRma. sxva da sxva mizezebis meoxebiT CvenSi didi kapitali jer ar gaCenila, e. i. sxvis ofliT gverdze wolisa da qeifis-moyvare Tu bevria CvenSi, fulad naqcevi sxvisi ofli akliaT jer da madac ver gaxsniaT imdenad, ramdenaTac, magaliTad, inglisisa da amerikis kapitalistebsa aqvsT mada gaxsnili. CvenSi jer-jerobiT mxolod gaiZvera vaWrebi, CarCebi da movaxSeni gamoCenilan. maTi kapitalic, madac da asparezic jer, rasakvirvelia, viwroa da sizmarSi Tu elandebaT xan-da-xan, roca ficxi fantazia nametnavad auTamaSdebaT, inglisis msuqani milionebi. Cven erTxel kidev vimeorebT, rom axlandeli wyobileba iseTia, rom misi Secvla jer-jerobiT arc ebraelebisa da arc Cvens xelT aris da rom CvenSi am wyobilebas adgilis Sesaferad Tavis feri adevs, e. i. jer CarCobas da wvril mevaxSeobas TiTqmis ver gadascilebia, sxva-da-sxva mizezis wyalobiTve, romelTa CamoTvla sakvlavisod gadagvidvia, radgan aq maTi dasaxeleba Sors gagvitacebs, \_ CvenSi im pawawina kapitalis warmomadgenlobas, romelic ki moipoveba da, gansakuTrebiT mis iseTs wvrilmans da sazizRars formebSi, rogoric aris meCarCeoba da mevaxSeoba, uriebi ewyobian da kidec iTviseben im znesa da xasiaTs, romelic ase samZimoa xalxisTvis da romelic aucileblad Tan mosdevs amgvar xelobas. vaWroba keTilganwyobil sazogadoebisTvis aucilebel saWiroebas Seadgens, Tu ki is ezideba saWiro saqonels iqidam, sadac saqoneli blomad aris, iq, saca mis saWiroebas grZnoben, da iRebs amisTvis Sromis Sesaferis fass. magram Cvens droSi vaWrobis am daniSnulebasac xeli SeSlili aqvs Tanamedrove wes-wyobilebisagan, da, rogorc amtkicebs gamoCenili mecnieri spenseri, patiosani vaWroba yovlad SeuZlebelia: Tu ara gsurs gakotreba, ise unda moiqce, rogorc qveyana iqcevao. Tu ki sazogadod vaWrobaze iTqmis am gvari azri, raRa Tqma unda, rom im gvar vaWrobaze, rogoric aris mebayloba da meCarCeoba, metis simarTliT unda iTqvas. istoriuli viTarebis wyalobiT CvenSi sxva xalxze ufro uriebi vaWrobas unda mohkidebodnen.

Cven ar vekuTvniT imaT ricxvs, romelnic saqarTvelos warsul istoriaSi mxolod naTel-mosil vaJkacobas da yovelgvar sikeTes hpoeben. Cven gvgonia, rom CvenSiac is iyo, rac yvelgan, zogi ukeTesi, bevri uaresic. Cveni avica da kargic aixsneba Cvens qveynis fizikur-etnografiulis mdgomareobiT da im garemoebiT, rom saqarTvelos xalxi meomari da mterze mudam xmal amowvdili xalxi iyo. Tu gvWirda ram kargi, is sulac ar Seadgens marto Cvens gansakuTrebuls Tvisebas, aramed sWirvebia yvela xalxs, Tu ki isic CvensaviT meomari unda yofiliyo aucilebel garemoebis ZaliT. amitom daCagvraSi arc Cven dagviklia xeli ebraelebisaTvis da arasodes ar vyofilvarT mainca-da-mainc nametani sjul momTmeni. sarwmunoebas yovelTvis erTob didi adgili eWira Cvens sazogadoebrivs da istoriuls cxovrebaSi, da, ara gvgonia, rom vizedme nakleb sjul-kerpi vyofiliyaviT, an uriebis Sesaxeb sxvebze ufro samarTliani*.*[[1]](#footnote-2)Cems azrs amtkicebs ai, Tund sara modebaZis saqmec. axla Cvenebur ebraelebzedac ruseTis sazogado kanoni moqmedobs da Cveni arafri bralia: kidec rom gvindodes Zveli istoriuli codvis gaqarwyleba, uflebiT gaTanasworeba da daZmobileba, amis gaxorcieleba Cvenze rodia damokidebuli. Cven SegviZlian mxolod guliTadis TanagrZnobisa da survilis gamocxadeba, rom male Secvliliyos ebraelebis awindeli gansxvavebuli da daCagruli mdgomareoba, male gaTanasworebul iqmnen uflebiT da kanoniT saxelmwifos danarCen mcxovreblebTan. rac iyo, raRa saxsenebelia! saqarTvelom, rac unda iyos, Seifara da iSvila uriebi. maT ipoves aq axali samSoblo, dasaxl-kardnen, scxovroben ager ukve ramdenime saukunea, SeiTvises qarTuli ena, tansacmeli, bevri zne da Cveuleba, erTis sityviT gaqarTveldnen da wmindad Seinaxes mxolod Tavis sarwmunoeba. Cvens droSi sarwmunoeba sindisis saqmed miaCniaT. sxvis sindisis saRmvTo saganTan aravis xeli ara aqvs. kaci iwoneba mxolod saqmiT, misis kacuris kacobiT, imiT, Tu rogori moqalaqea, ris momqmedi sazogado saqmeSi da sazogadod rogori mamulis Svili Cven zemod mogaxsenebT, Tu ra-da-ra mizezebia, rom ebraelebs veraferi mowyale TvaliT ucqeriT. roca sruliad moispobian mizezebi, gahqreba TavisiT cudi Sexedulobac: ufro gagviadvildeba daZmobileba da erToba. Cven verafrad mogvwons ebraelis axlandeli xeloba da imas rodi vaqcevT yuradRebas, aqvs Tu ara amas garda sxva raime cxovrebis saxsari. miwa imuSaoso, metyviT. miwis muSaoba, ra Tqma unda, patiosani xelobaa, magram nu daiviwyebT istoriul Zalas, da an raT gindaT miaWedoT kaci miwas, Tu masac TqvensaviT mravalgvari niWi aqvs bunebisagan naboZebi! SexseniT xeli da mere sTqviT, Cvenze uaresiao.

axlandeli qarTveli axalgazrdoba da mwerloba yovelTvis esarCleboda ebraelebs, arRvevda maT Sesaxeb gavrcelebuls mravalgvar cru-morwmuneobas da Wors. erTi krintic ar dauZravs Cvenebur ebraelebis winaaRmdeg. Tu cudad axsenebs xan-da-xan maTs vercxlis-moyvareobas da CarCul znes, aq ebraeloba arafer SuaSia. movaxSe da CarCi veraferi sayvareli suldgmulia, uria iyos Tu gind qristiani. zizRs Seiqms moqmedeba da ara gvari da sarwmunoeba. qarTvel dawinaurebul sazogadoebas surs da yovelTvis esurveba, rom ebraelsac, viTarca kacs, mieniWos sruli sazogadoebrivi saxelmwifoebrivi ufleba. is yovlis Ronis ZiebiT, romelic ki mis xelT aris, cdila da axlac ecdeba Tavis wadilis ganxorcielebas.

aqamdis vambobdiT imisTana sazogado dabrkolebaze, romelic uSlis ebraels mis awindel mdgomareobis gaumjobesebas. axla ki zogi iseTi dabrkolebac unda davasaxeloT, romelSiac TviTon aris gasamtyunari da sayveduris Rirsi. im qveynebSi, saca, rogorc, magaliTad, safrangeTSi, ebraels sruli saxelmwifoebrivi ufleba aqvs miniWebuli, mas SeuTvisebia am qveynis zne, Cveuleba, ena, miaCnia Tavis samSoblod, lxinobs misis lxiniT da hglovs mis ubedurebas, rogorc yvela mamulis Svili. safrangeTSi ebraeli francuzia, portugaliaSi portugalieli, inglisSi ingliseli da amerikaSi amerikeli. iqauri ebraeli rodi gamomwyvdeula Cvenebur ebraelsaviT oTx-kedel Sua, ereva soflis saqmeSi da icis sazogado interesis samsaxuri. ruseTSi, sadac amferi cxovreba jer kidev sanatrel sagans Seadgens, ebraelebi mainc mimxvdaran Tavis gaZaRlebul yofas, apiroben dabrkolebis Tavidam acilebas da yovlis Ronis ZiebiT cdiloben ruseTSiac is bednieri wyobileba daamyaron, roca sarwmunoebiT ar gaarCeven adamians, radgan yoveli sarwmunoeba da yoveli gul-wrfeli grZnoba wmindaa da pativ-cemuli unda iqmnes. ruseTis saukeTeso da Segnebuli nawili Tanaugrnobs da exmareba rusis ebraelebs wadilis aRsrulebaSi, ruseTSi yovel sazogado moZraobaSi da saqmeSi am bolo dros urevia ebraeli da ar arCevs Tavis Tavs danarCens ruseTis xalxSi. is aRiarebs ruseTs Tavis samSoblod, grZnobs mis tkivils, da cdilobs ganfantos sibnele, Seagonos, Sescvalos cudi wesi da daawesos samarTliani wyobileba. ruseTSi blomad aris am Jamad ganaTlebuli ebraeli, romelic Tavis ganaTlebulis ZaliTa da gonebiT exmareba ruseTis progresis saqmes da umatebs gamarjvebis imeds danarCen mamulis Svilebs. universiteti gatenilia ebraelebiT. Jurnal-gazeTebsa da mwerlobaSi bevri ebraeli iRebs mxurvale monawileobas. Cveneburi ebraelebi ki gaqvavebulan mama-papur yofa-cxovrebis kalapotSi da aqamdis ver SeugniaT axali mecnierebisa da swavla-ganaTlebis saWiroeba. maT eSinianT ganaTlebisa da ar aZleven TavianT Svilebs skolaSi. Tund SeZlebac aZlevdes amis nebas. CauketiaT saxlis-karebi da ar ekarebian danarCen qveynierobas. ase hgoniaT, rom ganaTleba, \_ metadre gimnazia da universiteti, \_ garyvnis maT Svilebs, waarTmevs sarwmunoebas da SeaZulebs ebraels saxels. is rodi ician, rom piriqiT, rac ufro meti ganaTlebuli ebraeli iqneba, miT ufro male Seicvleba maTi daCagruli bedi da ufro meti gonebis ZaliT SeiaraRebuli mosarCle eyolebaT. ramdeni swavluli da umaRlesi ganaTlebis patroni ebraelia axla ruseTSi, magram arc icvlis sarwmunoebas da arc eTakileba, radgan araferia saTakilo. rac ufro meti ganaTlebis patronia adamiani, ufro metis sifrTxiliT da pativiT eqceva sxvis sindiss da sarwmunoebas, sxvis gulis feTqvas da grZnobas. \_ droa, didi xania droa, rom Cveneburi qarTveli ebraelebic daukvirdnen TavianT mdgomareobas, Seignon swavla ganaTlebis saWiroeba, icnon axali dro da mianebon Tavi Tavis kar-Caketilobas da im usafuZvlo SiSs, viTomc Tanamedrove evropiuli ganaTleba sarwmunoebas da mama-paur siwmindes wagvibilwavso... cru SiSia da cru daobebuli azrebi, ase warmoidgineT, rom Tu drois Sesaferi swavla ar miiReT ar ahyeviT axal sio-niavs, vaWrobac, didi, rigiani vaWrobac xelidan gagisxltebaT da SegrCebaT mxolod CarCoba da wvrilmani gasesxeb-gamosesxeba, radan axlandel droSi vaWrobac swavlas Txoulobs da karg swavlasac. Cveneburma qarTvelma ebraelebma unda Seicvalon Sexeduloba, SeuerTdnen danarCen qarTvelobas. qarTveloba aRtacebiT da usazRvro sixaruliT Seegeba baTumis mazris SemoerTebas, radgan iq didis xniT dakarguli Zma-qarTvelebi saxloben. ara kacs ar uTqvams, isini qarTvelebi rodia ariano, radgan mahmadi swamTo da ara qriste. rasakvirvelia isini STamomavlobiTac qarTvelebi arian, magram rogorc zemod vsTqviT, ise didi xania, rac ebraelebi CvenSi gadmosaxlden, rom gaqarTvelden, da baTumelebmac xom bevri osmalos zne-xasiaTi da sisxli Seiries, Tuki vakadrebT Cvens ganaTlebul saukunes da „sisxlze“ midga laparaki!

amas winad „droebaSi“ dabeWdili iyo quTaisidam ambavi, rom quTaTur ebraelebs somxis skolaSi mihyavTo Svilebi. es ambavi erTis mxriT Zalian sasiamovnod dagirCa, radgan etyoba quTaiseli ebraelebi gamofxizlebulan, gahRviZebiaT swavla-ganaTlebis xalisi, gonierad uyureben am saqmes da ar eSinianT sxva sarwmunoebis skolaSi Svilebis mibareba. Cven sixaruliT wavikiTxeT es ambavi da mogvilocnia quTaisel ebraelebisaTvis axali keTili nabiji. magram, marTali mogaxsenoT \_ erTi axirebuli garemoeba gvakvirvebs: rom Cvenebul ebraelebs SeutyviaT swavlis saWiroeba, magram ucodinarobiT ver gaurCeviaT, rogori unda iyos swavla. mrCeveli aravina hyavT da somxebis skolac maT ubanTan axlo da marjve alagas aris. SeiZleba sxva mizezebic iyvnen.

zemod naTqvami Cven sakmaod migvaCnia da gvgonia, rom aRar aris saWiro meti ganmarteba da saubari. Cven vemduriT Cvenebur uriebs imisTvis, rom isini gveridebian Cven, eridebian swavlas da aqamdis ver gauxsniaT sakuTari skola, saca swavla gonierad warmarTuli yofiliyo yvelasaTvis gasagebs Sobliurs enaze. nu Tu quTaiseli uriebi ise Raribebi arian, rom ver Seinaxaven erT rigian sakuTars skolas da ver upoviaT ganaTlebul qarTvelebSi damxmare adamiani.

1. amaSi ar veTanxmebiT pativcemul avtors. istoriuli faqtia, rom CvenSi ebraelT imis meaTedi tanjva ar miuRiaT, rac TviT evropaSi miiRes. rasakvirvelia, amas Tavisi mizezebi aZevs, magram fakti mainc faktaT rCeba. red. [gazeTis redaqtoris SeniSvna]. [↑](#footnote-ref-2)